(12) INTERNATIONAL APPLICATION PUBLISHED UNDER THE PATENT COOPERATION TREATY (PCT)

CORRECTED VERSION

(19) World Intellectual Property Organization
International Office

(43) International publication date
July 7, 2005 (7/7/2005)

PCT

(10) International Publication Number
WO 2005/061823 A1

(51) International patent classification[7]: E04H 4/16

(21) International application number:
PCT/FR2004/003293

(22) International filing date:
December 17, 2004 (12/17/2004)

(25) Filing language: French

(26) Publication language: French

(30) Data concerning the priority:

0315071 December 19, 2003 (12/19/2003) FR

(71) Applicant *(for all designated Countries except US)*: **ZODIAC POOL CARE EUROPE (FR/FR)**; 2, rue Maurice Mallet, F-92130 Issy Les Moulineaux (FR).

(72) Inventor; and

(75) Inventor/Applicant *(for US only)*: ADAM, Pascal [FR/FR]; 46, chemin de Toulouse, F-31450 Ayguesvives (FR).

(74) Agent: **CABINET BARRE LAFORGUE & ASSOCIES**; 95, rue des Amidonniers, F-31000 Toulouse (FR)

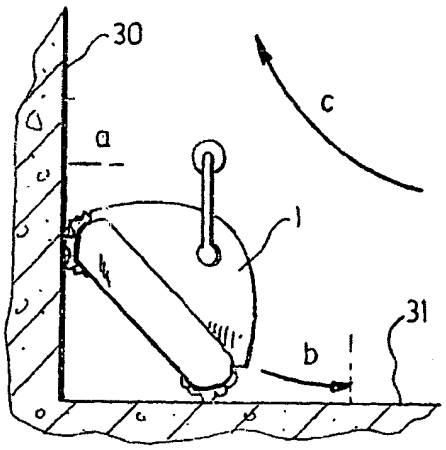
(81) Designated countries *(unless otherwise indicated, for all title of national protection available)*: [see source for list]

(84) Designated countries *(unless otherwise indicated, for all title of regional protection available)*: [see source for list]

[continued on next page]

(54) Title: METHOD FOR CONTROLLING AN AUTOMATIC DEVICE FOR CLEANING A SURFACE IMMERSED IN LIQUID AND A CORRESPONDING CLEANING DEVICE

(54) Titre : PROCEDE DE PILOTAGE D'UN APPAREIL DE NETTOYAGE AUTOMATIQUE D'UNE SURFACE IMMERGEE DANS UN LIQUIDE, ET APPAREIL DE NETTOYAGE CORRESPONDANT



(57) Abstract: The invention relates to a method for controlling an automatic device for cleaning a surface immersed in liquid and to a corresponding cleaning device consisting in detecting the change of the device tilt angle corresponding to the travel thereof through a concave junction area between two immersed surface sections (30, 31) inclined with respect to each other provided that at least one change of the device tilt angle is detected and in initiating a specific cleaning procedure for said junction area. A device for carrying out the inventive method is also disclosed.

(57) Abrégé : L'invention concerne un procédé de pilotage d'un appareil de nettoyage automatique d'une surface immergée dans un liquide. On détecte les changements d'inclinaison de l'appareil correspondant à son passage sur une zone de jonction concave entre deux portions (30, 31) de la surface immergée inclinées l'une par rapport à l'autre, sous condition au moins qu'un changement d'inclinaison de l'appareil soit détecté, on déclenche une procédure de nettoyage spécifique de zone de jonction. L'invention s'étend à un appareil permettant la mise en œuvre de ce procédé.

Published:
- *with international search report*

(48) Publication date of the present corrected version:

October 13, 2005

(15) Information concerning the correction
see PCT Gazette number 41/2005 of October 13, 2005, Section II

As concerns the two letter codes and other abbreviations, refer to the "Explanatory Notes Concerning Codes and Abbreviations" appearing at the beginning of each ordinary issue of the PCT Gazette.

[Revised translation of the title abstract.]

Method for Guiding an Automatic Cleaning Device for a Surface Submerged in a Liquid, And Corresponding Cleaning Device

(57) Abstract: The invention relates to a method for guiding an automatic cleaning device for a surface submerged in a liquid. Changes in the device's inclination are detected; these changes correspond to its passage into a concave junction zone between two submerged surface portions (30 and 31) inclined relative to each other. Upon the condition that at least one change of the device's inclination is detected, a specific cleaning method for the junction zone is begun. The invention extends to a device making it possible to implement this method.